

Indice

- 7 FRANCESCA BIANCHI, ELENA MANCA, DENISE MILIZIA,
Introduction

PART I – POPULARISING AND DISSEMINATING SPECIALISED KNOWLEDGE

- 17 ADRIANO FERRARESI, *How specialized (or popularized)? Terminological density as a clue to text specialization in the domain of food safety*
- 41 GIULIANA ELENA GARZONE, PAOLA CATENACCIO,
Representing and re-defining expert knowledge for the layman. Self-help medical manuals in late 19th century America
- 67 STEFANIA M. MACI, *Knowledge dissemination and evidentiality in the genre of posters. Anatomy of a condensed medical discourse*
- 93 ANNA FRANCA PLASTINA, ROSINDA BELINDA MAGLIE,
Vague language in the MMR vaccine controversy. A corpus-assisted discourse analysis of its functional use
- 121 ERIK CASTELLO, SARA GESUATO, *Pope Francis's Laudato Si': A corpus study of environmental and religious discourse*
- 147 ANTONELLA NAPOLITANO, MARIA CRISTINA AIEZZA,
Trump is erasing climate change... language. A corpus-assisted critical discourse analysis of the US online environmental communications under Obama and Trump
- 179 CAMILLE BIROS, CAROLINE PEYNAUD, *Disseminating climate change knowledge. Representation of the International Panel on Climate Change in three types of specialized discourse*

- 205 SARA CASTAGNOLI, ELENA MAGISTRO, *Translating (im)personalisation in corporate discourse. A corpus-based analysis of Corporate Social Responsibility reports in English and Italian*
- 225 COSTANZA CUCCHI, *English versions of corporate websites. A linguacultural contrastive study of Germany and Spain*
- 249 MICHELE SALA, *Research article abstracts as a tool for disseminating knowledge in online legal publications*
- 269 JEKATERINA NIKITINA, *The discourse of bioethics in the ECtHR case-law*
- 291 SONIA PIOTTI, AMANDA C. MURPHY, *A cognitive, socio-semiotic, linguistic, and discursive approach to popularisation strategies in infographics*
- 315 ALIDA MARIA SILLETTI, *Les slogans de l'élection présidentielle française: des "petites phrases" potentielles?*

PART II – POPULARISATION MEDIA

- 339 MATHILDE GAILLARD, *Disseminating and adapting specialized knowledge. American think tanks' blogs*
- 359 ELISA MATTIELLO, *Google Talks as a new knowledge dissemination genre*
- 383 GIANMARCO VIGNOZZI, *How gestures contribute to the meanings of idiomatic expressions and phrasal verbs in TV broadcast interviews. A multimodal analysis*
- 407 FRANCESCA COCETTA, *Old wine in new bottles. The case of the adjacency-pair framework revisited*
- 425 SARA CORRIZZATO, VALERIA FRANCESCHI, *The "power of incantation": A linguistic analysis of European theme parks' websites*

- 445 KIM GREGO, ALESSANDRA VICENTINI, *The discourse of assisted dying in the British vs Italian news media*
- 461 ANGELA ZOTTOLA, *(Trans)Gender in the news: specialized language in the UK press. A corpus-based discourse analysis*
- 481 MARIA TERESA MUSACCHIO, VIRGINIA ZORZI, *Scientific controversies and popular science in translation. Rewriting, transediting or transcreation?*

PART III – TRANSFERRING SPECIALISED KNOWLEDGE TO NOVICES

- 511 VERONICA BONSIGNORI, *A multimodal approach to teaching business English through films. A case study*
- 535 JANE HELEN JOHNSON, *Applying specialised linguistic knowledge in the classroom: ESP in social work discourse in Italy*
- 557 CARMELA MARY WHITE, *Creating basic low-tech high-relevance personalized language corpora with science postgraduates*
- 581 ISABEL DURÁN-MUÑOZ, *Methodological proposal to build a corpus-based ontology in terminology*